

LAYLA JOCHMANN

Personal Information

Nationality: Brazilian

Location: Fritz-Werner-Str. 19
12107 Berlin

Phone: +49 0176 43374193

E-Mail: jochmannlayla@gmail.com

Linkedin: linkedin.com/in/layla-jochmann

Research Interests

- Heritage language
- Multilingualism
- Language acquisition
- Languages in contact

Languages

- Portuguese – Native speaker
- English – Very good
- German - Good

Academic Career

Double-degree Ph.D. **2015 - 2019**

Culture Studies and Linguistics (magna cum laude)

Europa Universität Viadrina, Germany and Universidade Federal Fluminense, Brazil

Thesis: Português como língua de herança: a coesão em textos escritos por crianças plurilíngues

Master of Arts

Linguistics (Excellent, 18 out of 20) **2012 - 2014**

Universidade do Porto, Portugal

Thesis: Valores semântico-discursivos do marcador assim no gênero artigo científico

Bachelor **2007 - 2011**

Linguistics and Literature (ery good, 8,9 out of 10)

Universidade Federal da Grande Dourados, Brazil

Professional Experience

Localization Specialist **2019 - 2020**

flowkey, Berlin

- Software localization
- Website and app localization

Research Assistant **2018 - 2019**

"Sprachgebrauch und Sprachvergleich"

Europa- Universität Viadrina, Frankfurt Oder

- Research and teaching Assistant of the various disciplines of the department
- Student liaison of the department
- Organization of conferences and symposia

Teacher of Portuguese as a Heritage Language and as a Second Language **2016 - 2021**

Bilingua e.V., Berlin

- Teaching Portuguese as a native language
- Teaching Portuguese as a foreign language
- Academic coordinator
- Organizer of cultural events for the German-Brazilian community

Freelance: proofreading and editing of texts **2012 - 2016**

- Proofreading texts, mostly academic texts
- Grammatical, spelling and cohesive correction of scientific books